

OBSAH

ÚVOD	198
Symboly používané v tomto návode	198
Písmená v zátvorkách	198
Problémy a riešenia	198
BEZPEČNOSŤ	198
Základné bezpečnostné opatrenia	198
POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM.....	198
NÁVOD NA POUŽITIE	199
POPIS	199
Popis prístroja	199
Popis ovládacieho panelu.....	199
Popis nádržky na mlieko	199
Popis príslušenstva	199
PRÍPRAVNÉ ÚKONY	199
Kontrola prístroja	199
Inštalácia prístroja	199
Zapojenie prístroja	200
Prvé uvedenie prístroja do prevádzky	200
ZAPNUTIE PRÍSTROJA	200
VYPNUTIE PRÍSTROJA.....	200
NASTAVENIE MENU	201
Preplachovanie	201
Odvápňovanie.....	201
Nastavenie času	201
Automatické vypnutie.....	201
Automatické zapnutie.....	201
Nastavenie teploty.....	201
Úspora energie	202
Ohrievač šálok.....	202
Programovanie tvrdosti vody	202
Nastavenie jazyka	202
Inštalácia filtra	202
Výmena filtra	202
Akustická výstraha	202
Osvetlenie šálok	202
Hodnoty z výroby (reset).....	203
Štatistika.....	203
PRÍPRAVA KÁVY.....	203
Voľba chuti kávy.....	203
Voľba množstva kávy v šálke	203
Personalizované nastavenie množstva moja káva	203
Regulácia mlynčeka na kávu	203
Rady pre teplejšiu kávu	204
Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy.....	204
Príprava kávy s použitím kúpanej mletej kávy	204

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM.....	204
Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko	204
Regulácia množstva peny	205
Automatická príprava nápojov s mliekom	205
Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN (ČISTIŤ)	205
Programovanie množstva mlieka do šálky pre tlačidlá CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO a MILK (KÁVA S MLIEKOM, KAPUČÍNO, MLIEKO S TROCHOU KÁVY A MLIEKO).....	205
VÝDAJ TEPLEJ VODY A PARY	206
Výdaj teplej vody.....	206
Modifikácia množstva vody vydávanej automaticky	206
Výdaj pary	206
Rady pre použitie pary na napenenie mlieka	206
Čistenie vydávača po použití	206
ČISTENIE	207
Čistenie nádoby na zvyšky kávy	207
Čistenie nádoby na zber kvapiek a nádoby na zber kondenzácie	207
Čistenie vnútorných častí prístroja	207
Čistenie nádrže na vodu	207
Čistenie hubíc vydávača kávy	207
Čistenie náspyky pre sypanie kúpanej mletej kávy	207
Čistenie vylúhovača	208
Čistenie nádržky na mlieko	208
Čistenie trysky teplej vody/pary	209
ODVÁPŇOVANIE	209
NAPROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY	209
Meranie tvrdosti vody	209
Nastavenie tvrdosti vody	210
ZMÄKČOVAČÍ FILTER	210
Inštalácia filtra	210
Výmena filtra	210
Odstránenie filtra	211
TECHNICKÉ ÚDAJE	211
LIKVIDÁCIA	211
ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI	212
RIEŠENIE PROBLÉMOV	213

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kapučína „ECAM 26.455“.

Prajeme Vám veľa príjemných chvíľ s Vaším novým prístrojom. Urobte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie.

Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

Symboly používané v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené nasledujúcimi symbolmi. Tieto je nutné vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou popálenín.



Poznámka :

Tento symbol označuje informácie dôležité pre užívateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú vysvetlivkám, ktoré sú uvedené v Popise prístroja (str. 3).

Problémy a riešenia

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch "Odkazy zobrazené na displeji" na str. 212 a "Riešenie problémov" na str. 213.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis".

Pokiaľ vaša krajina nie je na tomto liste uvedená, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je treba kontaktovať výhradne Stredisko technickej asistencie De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné opatrenia



Nebezpečenstvo!

Vzhľadom k tomu, že prístroj je napájaný z elektrickej siete, nie je možné vylúčiť úraz elektrickým prúdom.

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nedotýkajte sa prístroja, ak máte mokré ruky alebo nohy.

- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, či je zásuvka elektrického prúdu vždy voľne prístupná, aby sa v prípade potreby dala vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte ju priamo. Nikdy netahajte za prívodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Prístroj celkom odpojte stlačením, a tým jeho úplným vypnutím, hlavného vypínača na zadnej strane prístroja (obr. 6).
- V prípade porúch prístroja sa ho nepokúšajte sami opraviť. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technickú Asistenciu.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prívodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej Asistencie De'Longhi; zabránite tak akémukoľvek riziku.



Pozor!

- Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, atď.) uchovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte používanie prístroja osobám (ani deťom) s obmedzenými psychickými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod pozorným dohľadom osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť a zdravie. Deti je treba mať pod dozorom a ubezpečiť sa, aby spotrebič nepoužívali k svojim hrám.



Nebezpečenstvo: Riziko popálenín!

Tento prístroj produkuje teplú vodu a počas svojej prevádzky môže vytvárať vodnú paru.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli teplou vodou alebo neobarili teplou parou.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a ohrievanie nápojov.

Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné.

Tento prístroj nie je vhodný pre komerčné využitie.

Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené nevhodným použitím prístroja.

Tento prístroj je určený výhradne k použitiu v domácnosti.

Nie je určený pre použitie v:

- prostredí používanom ako kuchyňa pre pracovníkov v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- agroturistike
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- prenajímaných izbách.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred používaním prístroja si pozorne prečítajte tento návod.

- Nerešpektovanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uchovajte.

V prípade postúpenia spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na použitie.

POPIS

Popis prístroja

(str. 3 - A)

- A1. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A2. Vrchný kryt
- A3. Regulačný gombík pre stupeň hrubosti mletia kávy
- A4. Zásobník na zrnkovú kávu
- A5. Veko násypky na kúpenú mletú kávu s tlakovým uzatváraním
- A6. Násypka pre kúpenú mletú kávu
- A7. Hlavný vypínač
- A8. Úložné miesto konektora napájacieho kábla
- A9. Vylúhovač
- A10. Dvierka vylúhovača
- A11. Ohrievač šálok
- A12. Ovládací panel
- A13. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A14. Tryska teplej vody a pary
- A15. Nádoba na zber kondenzácie
- A16. Veko nádrže na vodu
- A17. Nádrž na vodu
- A18. Zmäčkovací filter
- A19. Tácka na odkladanie šálok
- A20. Indikátor hladiny vody v nádobke na zber kvapiek
- A21. Nádoba na zber kvapiek
- A22. Nádoba na zvyšky kávy

Popis ovládacieho panelu

(str. 2 - B)

Niektoré tlačidlá ovládacieho panelu majú dvojitú funkciu: táto je uvedená v zátvorkách vo vnútri popisu.

- B1. Tlačidlo : pre zapnutie alebo vypnutie prístroja
- B2. Tlačidlo : pre voľbu množstva kávy
- B3. Tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu alebo výstup zo zvolenej funkcie
- B4. Displej: návod pre používanie spotrebiča užívateľom
- B5. Tlačidlo /OK : pre výdaj teplej vody (Keď sa vstúpi do menu programovania, je potrebné ho stlačiť pre potvrdenie)
- B6. Tlačidlo : pre prípravu 1 šálky kávy s nastaveniami

zobrazenými na displeji

- B7. Tlačidlo pre voľbu arómy : stlačiť pre voľbu chuti kávy
- B8. Tlačidlo **CAFFELATTE (KÁVA S MLIEKOM)**: pre výdaj kávy s mliekom
- B9. Tlačidlo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)**: pre výdaj kapučína (Keď sa vstúpi do MENU programovania: stlačiť pre návrat naspäť)
- B10. Tlačidlo **LATTE MACCHIATO (MLIEKO S TROCHOU KÁVY)**: pre výdaj mlieka s trochou kávy
- B11. Tlačidlo **MILK (MLIEKO)**: pre výdaj jednej šálky mlieka (Keď sa vstúpi do menu programovania: stlačiť pre pokračovanie vpred)
- B12. Tlačidlo : pre výdaj pary
- B13. Tlačidlo : pre prípravu 2 šálok kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji

Popis nádržky na mlieko

(str. 3 - C)

- C1. Veko nádržky na mlieko
- C2. Gombík regulácie peny
- C3. Tlačidlo **CLEAN (ČISTIŤ)**
- C4. Hadica pre vydávanie napeneného mlieka (regulovateľná)
- C5. Hadica nasávania mlieka

Popis príslušenstva

(str. 2 - D)

- D1. Dávkovacia odmerka pre mletú kávu
- D2. Štetec na čistenie
- A18. Zmäčkovací filter (u niektorých modelov)
- D3. Vydávač kapučína/teplej vody
- D4. Napájací kábel
- D5. Reakčný prúžok "Total Hardness Test"
- D6. Odvápňovač

PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Kontrola prístroja

Po vybalení skontrolujte, či nie je prístroj poškodený a či je prítomné všetko príslušenstvo.

Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ sú na ňom zjavné vady. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

Inštalácia prístroja



Pozor!

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Prístroj sa pri činnosti zahrieva a vyžaruje teplo do okolia. Po umiestnení prístroja na pracovnú plochu sa uistite, že medzi plochami prístroja, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor najmenej 3 cm a nad prístrojom aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody do prístroja by ho mohlo po-

SK

škodiť.

Neumiestňujte prístroj v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.

- Prístroj by sa mohol poškodiť, pokiaľ v jeho vnútorných častiach dôjde k zamrznutiu vody.
Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal teplých povrchov (napr. elektrickej platničky).

Zapojenie prístroja



Pozor!

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10Aa vybavenou výkonným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným odborníkom.

Prvé uvedenie prístroja do prevádzky



Poznámka!

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, je preto celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že prístroj je úplne nový.
 - Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v odstavci "Programovanie tvrdosti vody" (str. 209).
1. Zasuňte konektor napájacieho kábla do príslušného miesta na zadnej strane prístroja a zapojte prístroj do elektrickej siete (obr. 1), uistite sa, že hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je stlačený (obr. 2).

Je potrebné zvoliť si požadovaný jazyk (jazyky sa alternujú približne každé 3 sekundy):

2. keď sa objaví slovenčina, podržte stlačené na niekoľko sekúnd tlačidlo  /OK (obr. 3), kým sa na displeji neobjaví odkaz: "SLOVENČINA NASTAVENÁ".

Pokračujte potom podľa inštrukcií uvedených na displeji samotného spotrebiča:

3. "FILL TANK! (NAPLNÍŤ NÁDRŽ!)!": vytiahnite nádrž na vodu (obr. 4), naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 5) a potom ju vložte späť na pôvodné miesto.
4. "INSERT WATER SPOUT (ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY)": Skontrolujte, či je vydávač teplej vody zasunutý na trysku a umiestnite pod ním nádobu (obr. 6) s minimálnym objemom 100ml.
5. Displej zobrazí nápis "Hot water...Press OK (Teplá voda..."

Stlačiť OK")";

6. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie voľby (obr. 3): prístroj vydá vodu z vydávača a potom sa automaticky vypne. Teraz je kávovar pripravený pre bežné používanie.



Poznámka!

- Pri prvom použití spotrebiča je treba pripraviť 4-5 káv a 4-5 kapučínov, než prístroj dosiahne požadovaného výsledku.
- Pre potešenie z ešte lepšej kávy a pre lepšie výkony prístroja sa odporúča nainštalovať zmäčkovací filter podľa pokynov v odstavci "ZMÄKČOVACÍ FILTER".
Pokiaľ váš model nemá filter vo vybavení, je možné oň požiadať v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

ZAPNUTIE PRÍSTROJA



Poznámka!

Pred prvým zapnutím prístroja skontrolujte, či je hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, stlačený (obr. 2).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického prehrievania a vypláchnutia, ktorý nie je možné prerušiť. Prístroj je pripravený k použitiu iba po vykonaní tohto cyklu.



Nebezpečenstvo obarenia!

Počas vyplachovania vyteká z hubíc vydávača kávy trochu teplej vody, ktorá sa zachytáva do nádoby na zber kvapiek, umiestnenej pod ním.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

- Spotrebič zapnite stlačením tlačidla  (obr. 7): na displeji sa zobrazí odkaz "Heating up...Please wait (Zahrievanie...Čakajte prosím)".

Po úplnom ukončení zahrievania sa na spotrebiči zobrazí ďalší odkaz: "Rinsing (Preplachovanie...)" ; týmto spôsobom, okrem zahrievania kotla, prístroj pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto vyhriali.

Prístroj je zahriaty na správnu teplotu, akonáhle sa na displeji zobrazí odkaz označujúci chuť a množstvo kávy.

VYPNUTIE PRÍSTROJA

Pri každom vypnutí prístroj vykoná cyklus automatického preplachovania, ktorý nie je možné prerušiť.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas preplachovania vyteká z hubíc vydávača kávy trochu teplej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou. Pre vypnutie prístroja stlačte tlačidlo  (obr. 7). Prístroj vykoná vypláchnutie, na displeji sa objaví odkaz "Turning off Please wait (Vypnutie prebieha Čakajte prosím...)" a potom sa vypne.



Poznámka!

Pokiaľ sa prístroj nebude dlhšiu dobu používať, stlačte aj hlavný vypínač do polohy 0 (obr. 2).



Pozor!

Aby nedošlo k poškodeniu prístroja, stlačte hlavný vypínač na obr. 2 iba po tom, čo ste prístroj vyplli tlačidlom .

NASTAVENIE MENU

Do menu programovania sa vstúpi stlačením tlačidla **MENU/ESC**; voliteľné heslá v menu sú:

Preplachovanie

CoPomocou tejto funkcie je možné nechať vytekať teplú vodu z vydávača, ktorá týmto spôsobom zohreje vnútorný systém prístroja a vydávaná káva bude ešte teplejšia.

Pre aktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Rinsing (Preplachovanie)";
3. Stlačte tlačidlo /OK : displej zobrazí "Confirm? (Potvrdiť?)";
3. Stlačte tlačidlo /OK (obr. 3): z vydávača tečie teplá voda, ktorá ohrieva vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty vydávanej kávy.

Odvápňovanie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápňovania pozri pokyny na str. 209.

Nastavenie času

Pokiaľ si prajete zmeniť čas na displeji, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Adjust time (Nastavenie času)";
3. Stlačte tlačidlo /OK (obr. 3);
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) pre modifikáciu hodín;
5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
6. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) pre modifikáciu minút;
7. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie.

Čas je týmto spôsobom nastavený: stlačte potom tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Automatické vypnutie

Je možné modifikovať automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

Pre opätovné naprogramovanie automatického vypnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Auto-off (Automatické vypnutie)";
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa neobjaví zvolený čas fungovania (15 alebo 30 minút, alebo 1, 2 či 3 hodiny);
5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
6. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Automatické vypnutie je týmto naprogramované.

Automatické zapnutie

Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol prístroj hotový na použitie v určenom čase (knapríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



Poznámka!

Aby bola táto funkcia aktívna, je nevyhnutné nastaviť presný čas.

Pre naprogramovanie automatického zapnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Auto-start (Automatické zapnutie)";
3. Stlačte tlačidlo /OK : na displeji sa zobrazí správa "Enable? (Aktivovať?)";
4. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
5. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** pre zvolenie hodín;
6. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
7. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) pre zvolenie minút;
8. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
9. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Akonáhle je nastavenie času potvrdené, aktivácia automatického zapnutia je signalizovaná na displeji symbolom  ktorý je zobrazený vedľa času a v menu pod heslom Automatické zapnutie. Pre deaktiváciu funkcie:

1. Zvoľte v menu heslo automatické zapnutie;
 2. Stlačte tlačidlo /OK : na displeji sa zobrazí správa "Disable? (Vypnúť?)";
 3. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie.
- Displej nezobrazuje viac symbol .

Nastavenie teploty

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody, ktorá slúži k príprave kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Set temperature (Nastavenie teploty)";
3. Stlačte tlačidlo  /OK ;
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** kým sa požadovaná teplota nezobrazí na displeji (●=nízka; ●●●●=vysoká);
5. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
6. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Úspora energie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie.

Keď je funkcia aktívna, zaručuje menšiu spotrebu elektrickej energie, v súlade s platnými európskymi predpismi.

Pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu "úspora energie" postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
 2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Energy saving (Úspora Energie)";
 3. Stlačte tlačidlo  /OK : na displeji sa zobrazí správa "Disable? (Vypnúť?)" (alebo "Enable? Aktivovať?", ak bola funkcia už predtým deaktivovaná);
 4. Stlačte tlačidlo  /OK pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu úspory energie;
 5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.
- Keď je funkcia aktívna, približne po 1 minúte nečinnosti sa na displeji objaví nápis "Energy saving (Úspora Energie)".



Poznámka!

V režime úspory energie prístroj vyžaduje niekoľko sekúnd než začne vydávať kávu alebo kapučíno, pretože sa musí predzahriať.

Ohrievač šálok

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať ohrievač šálok. Postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
 2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Cup warmer (Ohrievač šálok)";
 3. Stlačte tlačidlo  /OK : na displeji sa zobrazí správa "Disable? (Vypnúť?)" (alebo "Enable? Aktivovať?", ak bola funkcia už predtým deaktivovaná);
 4. Stlačte tlačidlo  /OK pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) funkcie.
 5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.
- Ohrievač šálok je užitočný preto, aby sa predišlo úniku teploty kávy.

Programovanie tvrdosti vody

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 209.

Nastavenie jazyka

Pokiaľ si prajete zmeniť jazyk na displeji, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Set language (Nastavenie jazyka)";
3. Stlačte tlačidlo  /OK ;
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** kým sa na displeji neobjaví požadovaný jazyk;
5. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
6. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Inštalácia filtra

Pre pokyny vzťahujúce sa k inštalácii filtra konzultujte odstavec "Inštalácia filtra" (str. 210).

Výmena filtra

Pre pokyny vzťahujúce sa k výmene filtra konzultujte odstavec "Výmena filtra" (str. 210).

Akustická výstraha

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje akustická výstraha, ktorú prístroj vydá pri každom stlačení tlačidla a pri zasunutí/vysunutí prvkov príslušenstva: prístroj je implicitne nastavený s aktivovanou akustickou výstrahou.

Pre deaktiváciu alebo aktiváciu akustickej výstrahy postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "ACOUSTIC ALARM (Akustická výstraha)";
3. Stlačte tlačidlo  /OK : displej zobrazí "Disable? (Vypnúť?)" alebo "Enable? (Aktivovať?)";
4. Stlačte tlačidlo  /OK pre aktiváciu alebo deaktiváciu akustickej výstrahy;
5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Osvetlenie šálok

S touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje osvetlenie šálok: prístroj je implicitne nastavený s aktivovaným osvetlením šálok. Svetielka sa rozsvietia pri každom výdaji kávy alebo mliečnych nápojov a pri každom prepláchnutí.

Pre deaktiváciu alebo aktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Cup light (Osvetlenie šálok)";

3. Stlačte tlačidlo /OK : displej zobrazí "Disable? (Vypnúť?)" alebo "Enable?(Aktivovať?)";
4. Stlačte tlačidlo /OK pre aktiváciu alebo deaktiváciu osvetlenia šálky;
5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa opätovne nastaví hodnoty v menu a všetky funkcie programovania tak, ako boli nastavené vo výrobe (okrem jazyka, ktorý zostane taký, aký bol zvolený).

Pre opätovné nastavenie hodnôt z výroby postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Default values (Hodnoty z výroby)";
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Displej zobrazí nápis "Confirm? (Potvrdiť?)"
5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie a výstup.

Štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje prístroja. Pre ich zobrazenie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Statistics (Štatistika)";
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8), je možné skontrolovať:
 - koľko káv bolo pripravených;
 - koľko odvápnívaní bolo vykonaných;
 - koľko litrov vody bolo celkom vydaných;
 - koľko príprav s mliekom bolo celkom vydaných;
 - koľkokrát bol vymenený zmäččovací filter.
5. Potom dvakrát stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Prístroj je z výroby nastavený na výdaj kávy normálnej chuti.

Je možné zvoliť medzi týmito chutami:

Extra-mild taste (Veľmi Jemná Chuť)

Mild taste (Jemná Chuť)

Standard taste (Normálna Chuť)

Strong taste (Výrazná Chuť)

Extra-strong taste (Veľmi výrazná Chuť)

Pre zmenu chuti opakovane stlačte tlačidlo (obr. 9) kým sa na displeji neobjaví požadovaná chuť.

Volba množstva kávy v šálke

Prístroj je z výroby prednastavený na výdaj normálnej šálky kávy. Pre výber množstva kávy stlačte tlačidlo (obr. 10) kým sa na displeji neobjaví odkaz, vzťahujúci sa na množstvo zvolenej kávy:

Káva Zvolená	Množstvo v šálke (ml)
MY COFFEE (MOJA KÁVA)	Programovateľné: od ≈20 do ≈180
ESPRESSO (ESPRESSO)	≈40
STANDARD COFFEE (NORMÁLNA KÁVA)	≈60
LONG COFFEE (VEĽKÁ KÁVA)	≈90
EXTRA LONG COFFEE (VEĽMI VEĽKÁ KÁVA)	≈120

Personalizované nastavenie množstva moja káva

Prístroj je z výroby nastavený na výdaj približne 30ml "mojej kávy".

Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite jednu šálku pod hubice vydávača kávy (obr. 11).
2. Stlačte tlačidlo (obr.10) kým sa nezobrazí "MY COFFEE (MOJA KÁVA)".
3. Podržte stlačené tlačidlo (obr. 11) kým sa na displeji nezobrazí "1 MY COFFEE Program quantity (1 MOJA KÁVA Naprogram. množstva)" a prístroj nezačne vydávať kávu; potom tlačidlo pustite;
4. Keď káva dosiahne požadovanú úroveň, znovu stlačte tlačidlo (obr. 11).

Od tohto okamžiku je množstvo kávy v šálke naprogramované podľa nového nastavenia.

Regulácia mlynčeka na kávu

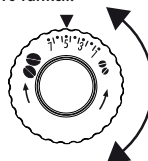
Mlynček na kávu nie je potrebné regulovať, aspoň na začiatku, nakoľko bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnutý správny výdaj kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv je káva málo hustá alebo má málo peny alebo dochádza k pomalému vytekaniu kávy (po kvapkách), je nevyhnutné vykonať úpravu pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa hrubosti mletia (obr. 12).



Poznámka!

Gombík regulácie je možné otočiť iba keď je mlynček na kávu vo funkcii.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Pre dosiahnutie výdaja hustejšej kávy alebo pre zlepšenie vzhľadu peny otočte v protismere hodinových ručičiek o jed-

no cvaknutie smerom k číslu 1 (nie viac ako jedno cvaknutie naraz, v opačnom prípade môže káva vytekať po kvapkách). Táto zmena sa prejaví iba po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak po tejto úprave výsledok ešte nie je uspokojivý, je potrebné zopakovať úpravu otočením gombíka o ďalšie cvaknutie.

Rady pre teplejšiu kávu

Teplejšiu kávu dosiahnete nasledovným spôsobom:

- vykonajte prepláchnutie zvolením funkcie "Rinsing (Preplachovanie)" v menu programovania (str. 201).
- šálky nahrejte teplou vodou (použitie funkcie teplá voda);
- zvýšte teplotu kávy v menu programovania (str. 201).

Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy



Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (obr. 13).
2. Pod hubice vydávača kávy umiestnite:
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 14);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Vydávač kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahne sa tak lepšia pena (obr. 15).
4. Stlačte príslušné tlačidlo pre požadovanú dávku (1 šálka ☞ alebo 2 šálky ☞☞, obr. 12 a 16).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka:

- Výdaj kávy je po dobu prípravy možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktoréhokoľvek z dvoch tlačidiel pre výdaj (☞ alebo ☞☞).
- Ak si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy (☞ alebo ☞☞).

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený pre ďalšie použitie.



Poznámka!

- Počas používania sa na ovládacom paneli môžu objaviť odkazy, ktorých význam je uvedený v časti "Odkazy zobrazené na displeji" (str. 209).
- Pre získanie teplejšej kávy konzultujte odstavec "Rady pre teplejšiu kávu" (str. 204).
- Ak káva vyteká iba po kvapkách, alebo s malým množ-

stvom peny alebo je príliš studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 212).

Príprava kávy s použitím kúpenej mletej kávy



Pozor!

- Nikdy nesypte kúpenú mletú kávu do vypnutého kávovaru; zabráni sa tým jej rozsypaniu vo vnútri prístroja. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť
- Nesypte nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť k znečisteniu prístroja alebo k upchaniu násyvky.



Poznámka!

Ak sa používa kúpená mletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Stlačte opakovane tlačidlo  (obr. 9) kým displej nezobrazí "Pre-ground (Kúpená mletá)".
2. Otvorte zásobník na kávové zrnká; potom otvorte veko násyvky na kúpenú mletú kávu stlačením nápisu PUSH a keď sa uvoľní, nadvihnite ho.
3. Uistite sa, že násyпка nie je upchaná, potom nasypte jednu zarovnanú odmerku kúpenej mletej kávy (obr. 17).
4. Umiestnite jednu šálku pod hubice vydávača kávy.
5. Stlačte tlačidlo výdaja 1 šálky ☞ (obr. 11).
6. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka!

Pokiaľ je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvej kávy.

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM



Poznámka!

- Aby sa vyhol nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vyčistíte vždy veko nádržky na mlieko a trysku teplej vody tak, ako je to popísané v odstavci "čistenie nádržky na mlieko" na str. 205 a 208.

Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko

1. Odstráňte veko (obr. 18);
2. Naplňte nádržku na mlieko potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenú na nádržke (obr. 19). Nezabudnite, že každá čiarka vytlačená na boku nádržky zodpovedá 100 ml mlieka.



Poznámka!

- Pre dosiahnutie hustejšej a rovnomernejšej peny

použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5° C).

- Pokiaľ je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvého nápoja.
- 3. Uistite sa, že hadica na nasávanie mlieka je starostlivo zasunutá do príslušného miesta na spodku veka nádržky na mlieko (obr. 20).
- 4. Nasadte späť veko na nádržku mlieka.
- 5. Stiahnite vydávač teplej vody z trysky.
- 6. Zasuňte starostlivo nádržku s mliekom na trysku (obr. 21): prístroj vydá akustický signál (ak je akustická funkcia aktívna).
- 7. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod hubicu vydávača kávy a pod hadicu vydávača napeneného mlieka, regulujúcu dĺžku hadice výdaja mlieka tak, že ji priblížite k šálke jednoduchým potiahnutím smerom dole (obr. 22).
- 8. Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

Regulácia množstva peny

Otáčaním gombíka pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky na mlieko, sa volí množstvo peny v mlieku, ktorá bude vydaná počas prípravy mliečnych nápojov..

Poloha gombíka	Popis	Odporúča sa pre...
1 	Bez peny	CAFFELATTE/MILK (LATTE CALDO) (KÁVA S MLEKEM/TEPLÉ MLEKO)
2 	Málo peny	LATTE MACCHIATO (MLEKO S TROCHOU KÁVY)
3 	Max. peny	CAPPUCCINO/MILK (LATTE SCHIUMATO) (KAPUČINO/NAPENENÉ MLEKO)

Automatická príprava nápojov s mliekom

Na ovládacom paneli sa nachádzajú tlačidlá pre automatickú prípravu CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO A LATTE (MILK). (KÁVA S MLEKOM, KAPUČINO, MLEKO S TROCHOU KÁVY A MLEKO).

Pre prípravu jedného z týchto nápojov je teda postačujúce:

1. Naplňte a umiestnite nádržku s mliekom, ako je popísané vyššie.
2. Otočte gombíkom pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky s mliekom, do polohy zodpovedajúcej požadovanému množstvu peny.
3. Stlačte tlačidlo vzťahujúce sa k zvolenému nápoji: na displeji sa objaví meno nápoja a progresívna lišta, ktorá se postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Po niekoľkých sekundách mlieko vyteká z hadice vydávacieho mlieka a zaplní pod ním umiestnenú šálku. V prípade

nápojov, ktoré to vyžadujú, prístroj po výdaji mlieka automaticky pripraví kávu.



Poznámka!

- Ak počas výdaja chcete prípravu prerušiť, stlačte dvakrát zodpovedajúce tlačidlo.
- Po ukončení výdaja, pokiaľ chcete zvýšiť množstvo mlieka alebo kávy v šálke, je postačujúce podržať stlačené (po dobu 3 sekúnd) príslušné tlačidlo, vzťahujúce sa k danej príprave.
- Nenechávajte nádržku na mlieko vonku z chladničky na dlhú dobu: čím vyššia je teplota mlieka (5°C je ideálna), tým horšia je kvalita peny.

Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN (ČISTIŤ)

Po každej funkcii mlieka sa na displeji objaví blikajúci nápis "PRESS CLEAN (STLAČIŤ ČISTIŤ)". Vykonajte čistenie pre odstránenie zvyškov mlieka nasledujúcim spôsobom:

1. Ponechajte nádržku na mlieko zasunutú v prístroji (nie je potrebné vyprázdniť nádržku na mlieko);
2. Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadicu vydávacieho napeneného mlieka.
3. Stlačte tlačidlo "CLEAN (ČISTIŤ)" (obr. 23) a podržte ho stlačené až kým sa nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom "Cleaning underway (Čistenie prebieha)".



Poznámka!

- Ak je potrebné pripraviť viacere mliečnych nápojov za sebou, nie je nutné previesť čistenie stlačením tlačidla CLEAN (ČISTIŤ) po každom kapučíne.
Je postačujúce stlačiť ho po dovŕšení prípravy poslednej šálky (prístroj funguje, aj keď tlačidlo CLEAN nebolo stlačené).



Pozor!

Po použití vždy vyčistite trysku teplej vody/pary a nádržku na mlieko ako je to popísané v odst. 18.

Programovanie množstva mlieka do šálky pre tlačidlá CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO a MILK (KÁVA S MLEKOM, KAPUČINO, MLEKO S TROCHOU KÁVY A MLEKO).

Prístroj bol nastavený vo výrobe pre vydávanie štandardných množstiev. Ak si prajete toto množstvo upraviť, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod hubicu vydávacieho kávy a pod hadicu vydávacieho mlieka.
2. Podržte stlačené jedno z tlačidiel funkcií, až kým sa na displeji neobjaví nápis "Milk for...Program quantity (Mlieko pre...) Naprogram. množstva".

3. Pustite tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
4. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo mlieka v šálke, opätovne stlačte tlačidlo.
5. Prístroj prestane vydávať mlieko a ak predtým bolo nastavené, tak po niekoľkých sekundách začne vydávať kávu: na displeji sa objaví vzkaz "Coffee for...Program quantity (Káva pre... Naprogram. množstva)".
6. Keď káva v šálke dosiahne požadovanú úroveň, znovu stlačte tlačidlo. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto okamžiku je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva mlieka a kávy..

VÝDAJ TEPLEJ VODY A PARY



Pozor! Nebezpečenstvo obarenia!

Nenechávajte nikdy prístroj bez dozoru počas výdaja teplej vody alebo pary.

Vydávač sa zahrieva a preto je nevyhnutné chytať ho iba za rukoväť.



Poznámka!

Ak je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju teplej vody alebo pary.

Výdaj teplej vody

1. Skontrolujte, či je vydávač teplej vody správne zasunutý (obr. 6).
2. Umiestnite pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
3. Stlačte tlačidlo /OK (obr. 3). Na displeji sa objaví odkaz "Hot water (Teplá voda)" a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Prístroj vydá 250 ml teplej vody a potom automaticky výdaj preruší. Pre ručné prerušenie výdaje teplej vody opakovane stlačte tlačidlo /OK .

Modifikácia množstva vody vydávanej automaticky

Prístroj je z výroby nastavený na automatický výdaj 250ml teplej vody. Ak si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite pod vydávač nádobu.
2. Podržte stlačené tlačidlo /OK kým sa na displeji neobjaví vzkaz "Hot water Program quantity (Teplá Voda Naprogram. množstva)"; potom tlačidlo pustite /OK .
3. Keď voda v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačte ešte raz tlačidlo /OK .

Od tohto okamžiku je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva.

Výdaj pary

1. Skontrolujte, či je vydávač teplej vody správne zasunutý. (obr. 6).
2. Naplňte nádobu tekutinou určenou k ohriatiu/napeneniu a ponorte vydávač/napeňovač do tekutiny.
3. Stlačte tlačidlo : po niekoľkých sekundách vychádza z napeňovača para, ktorá ohrieva tekutinu;
4. Po dosiahnutí požadovanej teploty prerušte výdaj pary stlačením tlačidla . (Odporúča sa nevydávať paru dlhšie než 3 minúty za sebou).



Pozor!

Vždy prerušte výdaj pary skôr, než vytiahnete nádobu s tekutinou, aby ste sa vyhli prípadnému obareniu striekajúcimi kvapkami.

Rady pre použitie pary na napenenie mlieka

- Pri výbere nádoby berte do úvahy, že objem sa zvýši 2 až 3 krát.
- Pre dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C).
- Pre dosiahnutie krémovitejšej peny nechajte otáčať nádobou pomalými pohybmi zdola smerom nahor.
- Aby sa vyhol dosiahnutiu málo napeneného mlieka, alebo mlieka s veľkými bublinami, vyčistite vždy napeňovač mlieka ako je popísané v odstavci "Čistenie napeňovača po použití".

Čistenie vydávača po použití

Čistite vydávač po každom použití, vyhnete sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vo vnútri alebo jeho upchaniu.

1. Umiestnite nádobu pod napeňovač a stlačte tlačidlo /OK pre výdaj malého množstva vody (obr. 3). Potom prerušte výdaj teplej vody opakovaným stlačením tlačidla /OK .
2. Počkajte niekoľko minút, kým napeňovač nevychladne; potom vytiahnite vydávač horúcej vody (obr. 24). Jednou rukou pevne pridržiujte vydávač a druhou otáčajte v protismere hodinových ručičiek (obr. 24) a ťahajte napeňovačom smerom dole, aby ste ho vytiahli.
3. Vytiahnite aj trysku pary jej stiahnutím smerom dole (obr. 25).
4. Skontrolujte, či otvor označený šípkou na obr. 25 nie je upchaný. Pokiaľ je to potrebné, vyčistite ho pomocou špendlíka.
5. Starostlivo opláchnite časti napeňovača hubkou a vlažnou vodou.
6. Opätovne vložte trysku a umiestnite tiež napeňovač na trysku jeho zatlačením a otočením smerom nahor, až na doraz.

ČISTENIE



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlá alebo abrazívne čistiace prípravky a alkohol.
U superautomatických prístrojov DeLonghi nie je nutné používať na čistenie prístroja chemické príslady.
- Žiadná časť prístroja sa nesmie umývať v myčke na riady, okrem nádržky na mlieko (D).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

Čistenie nádoby na zvyšky kávy

Akonáhle sa na displeji zobrazí nápis "EMPTY GROUNDS CONTAINER! (VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY!)", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým nedôjde k vyčisteniu nádoby na zvyšky kávy, príslušný odkaz zostane zobrazený a prístroj nebude schopný pripravovať kávu.



Pozor! Nebezpečenstvo obarenia!

Ak sa pripravuje niekoľko kapučínov naraz, tácka na odkladanie šálok sa zahrieva. Počkajte, kým nevychladne a potom ju uchopíte iba za prednú časť.

Pre vykonanie čistenia (pri zapnutom prístroji):

- Vytiahnite nádobu na zber kvapiek (obr. 26), vyprázdňte a vyčistite ju.
- Vyprázdňte a starostlivo vyčistite nádobu na zvyšky kávy, je treba dbať na to, aby sa odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne: štetec v dotácii je vybavený kefkou pre vykonanie tejto operácie.
- Skontrolujte nádobu na zber kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdňte ju.



Pozor!

Pri vyberaní nádoby na zber kvapiek je vždy nevyhnutné vyprázdniť nádobu na zvyšky kávy, aj keď nie je celkom plná. Ak tak neurobíte, môže sa stať, že sa nádoba na zvyšky kávy pri príprave ďalších káv naplní viac, než sa očakáva a dôjde k upchaniu prístroja zvyškami použitej kávy.

Čistenie nádoby na zber kvapiek a nádoby na zber kondenzácie



Pozor!

Nádoba na zber kvapiek je vybavená indikátorom hladiny vody v podobe červeného plaváku, ktorý sa zdvíha súčasne s hladinou vody v nádobe.

Skôr než tento indikátor bude prečnievať z tácky na odkladanie

šálok, je potrebné vyprázdniť a vyčistiť nádobu, inak by voda mohla pretiecť a poškodiť prístroj, oporný pult alebo okolitý priestor.

Vyberanie nádoby na zber kvapiek:

1. Vytiahnite nádobu na zber kvapiek a nádobu na zvyšky kávy (obr. 26);
2. Vyprázdňte nádobu na zber kvapiek a nádobu na zvyšky kávy a umyte ich;
3. Skontrolujte nádobu na zber kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdňte ju.
4. Vložte späť nádobu na zber kvapiek spolu s nádobou na zvyšky kávy.

Čistenie vnútorných častí prístroja



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí prístroja musí byť spotrebič vypnutý (pozri „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete.

Prístroj nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor prístroja (prístupný po vybratí nádoby na zber kvapiek) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca vo vybavení a hubky.
2. Všetky zvyšky vysajte vysávačom (obr. 28).

Čistenie nádrže na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkujúceho filtra - pokiaľ je vo vybavení - vyčistite nádrž na vodu (A9) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
2. Odstráňte filter (pokiaľ je vo vybavení) a opláchnite ho pod tekúcou vodou.
3. Nasadte filter naspäť (pokiaľ je vo vybavení), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ju na miesto.

Čistenie hubíc vydávača kávy

1. Pravidelne čistite hubice vydávača kávy pomocou hubky alebo handričky (obr. 29A).
2. Skontrolujte, či nie sú upchané otvory vydávača kávy. V prípade potreby odstráňte zvyšky kávy pomocou špáradla (obr. 29B).

Čistenie násypky pre sypanie kúpej mletej kávy

Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či nie je upchaná násypka (A6) pre sypanie kúpej mletej kávy. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca (C2), ktorý je vo vybavení.

Pravidelne kontrolujte, či na háčiku veka nezostali zvyšky kávy: odstráňte eventuality stopy pomocou vysávača.

SK

Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A11) je nevyhnutné vyčistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je prístroj zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol prístroj správne vypnutý (pozri "Vypnutie prístroja", str. 200).
2. Vytiahnite nádrž na vodu.
3. Otvorte dverka vylúhovača (obr. 30) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vytiahnite vylúhovač smerom von (obr. 31).
5. Vylúhovač ponorte približne na 5 minút do vody a potom opláchnite pod tečúcou vodou.



Pozor!

OPLÁCHNUŤ IBA VODOU

ŽIADNE ČISTIACE PROSTRIEDKY - ŽIADNA MYČKA NA RIADY

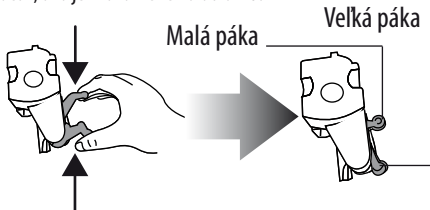
Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (C2) vyčistíte eventuálne zvyšky kávy v sídle vylúhovača, viditeľné cez dverka.
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto; potom stlačte nápis PUSH (ZATLAČIŤ) až kým nebude počuť zvuk zaháknutia.

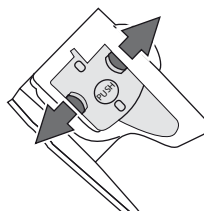


Poznámka!

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obrázku.



7. Po zasunutí skontrolujte, či sa červené tlačidlá vysunuli smerom von.



8. Zatvorte dverka vylúhovača.
9. Zasuňte späť nádrž na vodu.

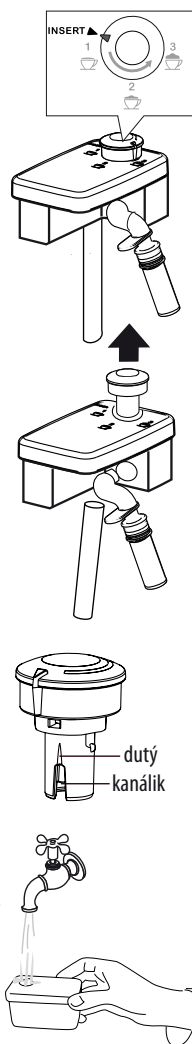
Čistenie nádržky na mlieko

Čistite nádržku na mlieko po každom použití tak, ako je popísané nasledovne:

1. Odstráňte veko.
2. Stiahnite hadicu vydávača mlieka a hadicu nasávača.
3. Otočte v smere hodinových ručičiek gombíkom regulácie peny do polohy "INSERT" (VLOŽIŤ) (pozri obrázok) a vytiahnite ju smerom nahor.
4. Starostlivo opláchnite všetky časti teplou vodou a jemným čistiacim práškom. Je možné umývať všetky časti v myčke na riady, musia však byť umiestnené do príslušného horného košíka.

Venujte obzvláštnu pozornosť drážke a kanáliku, nachádzajúcich sa pod gombíkom (pozri obrázok vedľa), aby v nich nezostali zvyšky mlieka: vyškrabte eventuálne kanálik špáradlom.

5. Opláchnite vnútro sídla gombíka regulácie peny pod tekúcou vodou (pozri obrázok).
6. Uistite sa, že hadica nasávača a hadica vydávača nie sú upchané zvyškami mlieka.
7. Nasadte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu "INSERT (VLOŽIŤ)", nasadte hadicu vydávača a hadicu nasávača mlieka.



8. Nasadte späť veko na nádržku mlieka.

Čistenie trysky teplej vody/pary

Vyčistite trysku po každej príprave mlieka odstránením zvyškov mlieka uložených na tesneniach pomocou hubky (pozri obrázok vedľa).



ODVÁPŇOVANIE

Odvápnite prístroj, keď sa na displeji objaví (blikajúci) odkaz "DESCALE! (ODVÁPNIŤ!)".



Pozor!

- Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí.
Je naprosto nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.
- Používajte výhradne odvápnovací prostriedok De'Longhi. Nepoužívajte odvápnovacie prostriedky na báze sulfonamidov alebo octu; v opačnom prípade dochádza k zániku nároku na záruku.
Ak odvápnovanie nie je vykonávané pravidelne, stáva sa záruka neplatnou.

1. Zapnite prístroj.
2. Vstúpte do menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.
3. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** kým sa nezobrazí nápis „Descale (Odvápnovanie)“.
4. Zvoľte stlačením tlačidla **☺/OK**. Na displeji sa objaví "Discale Confirm" (Odvápnovanie Potvrdiť?): opätovne stlačte **☺/OK** pre aktiváciu funkcie.
5. Na displeji sa objaví nápis "Add descaler Confirm? (Vložiť odvápňovač Potvrdiť?)" striedajúci sa s "EMPTY TANK FOR WATER DROPS (VYPRAZDNIŤ NÁDOBU NA ZBER KVAPIEK)".
6. Úplne vyprázdniť nádrž na vodu (A9) a odstráňte zmäččujúci filter (ak je vo vybavení); potom vyprázdniť nádobu na zber kvapiek (obr. 26) a nádobu na zvyšky kávy a zasuňte ich.
7. Nasypte odvápňovač do nádrže na vodu po hladinu **A** (zodpovedá jednému baleniu o 100ml) vytlačenú na boku nádrže (obr. 32); potom pridajte vodu (jeden liter) až po

hladinu **B** (obr. 32); a zasuňte nádrž na vodu.

8. Umiestnite pod vydávač teplej vody prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,5 litra (obr. 6).



Pozor! Nebezpečenstvo obarena!

Z vydávača bude vytekať teplá voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

9. Stlačte tlačidlo **☺/OK** pre potvrdenie vloženia roztoku. Na displeji sa objaví odkaz "Discale underway (Odvápnovanie prebieha...)" Program odvápnovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnovacia tekutina. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri prístroja na kávu.

Po zhruba 30 minútach sa na displeji objaví odkaz "FILL TANK (NAPLNÍŤ NÁDRŽ!)".

7. Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čistou vodou. Vyberte nádrž na vodu, vyprázdniť ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte čerstvou vodou a potom ju vložte späť na pôvodné miesto: Na displeji sa objaví "Rinsing...Confirm? (Preplachovanie...Potvrdiť?)".
8. Vyprázdniť nádobu, ktorú ste použili k zachyteniu odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod vydávač teplej vody.
9. Stlačte tlačidlo **☺/OK** pre spustenie vyplachovania. Teplá voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví odkaz "Rinsing... (Preplachovanie...)"
10. Akonáhle je nádrž na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví odkaz "Rinsing complete...Confirm" (Preplachovanie ukončené... Potvrdiť?)"
11. Stlačte tlačidlo **☺/OK**.
12. Vložte filter do nádrže (ak je vo vybavení), pozri odstavec "inštalácia filtra" (str. 210), naplňte znovu nádrž na vodu a prístroj je pripravený na použitie.

NAPROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Odkaz descale (ODVÁPNIŤ) sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je z výroby nastaven na stupeň tvrdosti vody 4.

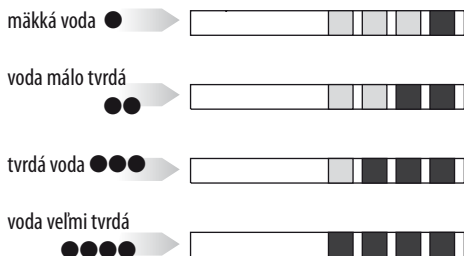
Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

Meranie tvrdosti vody

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou tejto príručky.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou asi na 1 sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a ľahko ním otraste.
Približne po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvor-

SK

čky červenej farby, v závislosti na tvrdomsti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdomsti.



Nastavenie tvrdomsti vody

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu.
2. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** kým sa nezobrazí nápis „Water hardness (Tvrdomsť vody)“.
3. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **⏏/OK**.
4. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** a nastavte tvrdomsť vody podľa stupňa, zisteného pomocou reakčného prúžku (pozri obr. predchádzajúceho odstavca).
5. Stlačte tlačidlo **⏏/OK** pre potvrdenie nastavenia.
6. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdomsti vody..

ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom: pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám zakúpiť ho v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra dodržujte nasledujúce pokyny.

Inštalácia filtra

1. Vyberte filter z obalu.
2. Otáčajte kurzorom dátumovníka (pozri obr. 33), kým sa nezobrazia budúce 2 mesiace použitia.



Poznámka

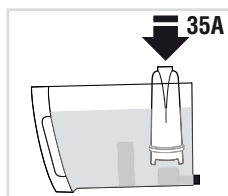
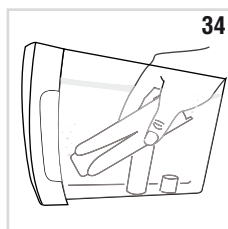
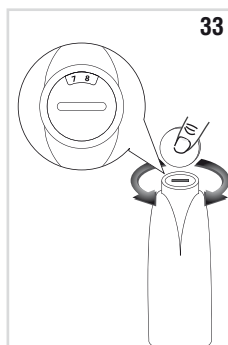
trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom používaní spotrebiča, pokiaľ prístroj zostane nepoužívaný s nainštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť sú maximálne 3 týždne.

3. Vyberte nádrž z prístroje a naplňte ju vodou.
4. Vložte filter do nádrže na vodu a ponorte ho na niekoľko sekúnd, otáčajúc filtrom tak, aby vzduchové bubliny odesli (obr. 34).
5. Vložte filter do príslušného miesta (obr. 35A) a zatlačte až na doraz.

6. Uzavrite nádrž vekom (obr. 35B), potom zasuňte nádrž do prístroja.

V okamžiku inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt prístroju.

7. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
8. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis “Set filter (Inštalácia filtra)”.
9. Stlačte tlačidlo **⏏/OK**.
10. Displej zobrazí nápis “Enable? (Aktivovať?)”.
11. Stlačte tlačidlo **⏏/OK** pre potvrdenie voľby: displej zobrazí “Hot water Confirm? (Teplá voda Potvrdiť?)”.
12. Umiestnite pod vydávač teplej vody nádobu (objem: min. 100ml).
13. Stlačte tlačidlo **⏏/OK** pre potvrdenie voľby: prístroj zahájí výdaj vody a na displeji sa zobrazí nápis “Please wait (Čakajte prosím...)”.
14. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do “Pripravený na kávu”.



Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja..

Výmena filtra

Keď displej zobrazí “CHANGE FILTER! (VYMENIŤ FILTER!)”, alebo ak ubehli 2 mesiace používania (pozri dátumovník), alebo ak prístroj nebol používaný viac než 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vytiahnite nádrž a použitý filter;
2. Vyberte nový filter z obalu.
3. Otáčajte kurzorom dátumovníka (pozri obr. 33), kým sa nezobrazia budúce 2 mesiace použitia (trvanlivosť filtra sú dva mesiace);
4. Naplňte nádrž;
5. Vložte filter do nádrže na vodu a kompletne ho ponorte, otáčajúc filtrom tak, aby vzduchové bubliny unikali (obr.

- 34);
 6. Vložte filter na príslušné miesto (obr. 35A) a zatlačte až na doraz, uzavrite nádrž vekom (obr. 35B), potom zasuňte nádrž do prístroja;
 7. Umiestnite pod vydávač teplej vody nádobu (objem: min. 100ml).
 8. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
 9. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** kým sa nezobrazí nápis "Change filter (Výmena filtra)".
 10. Stlačte tlačidlo $\Delta\Delta$ /OK ;
 11. Displej zobrazí nápis "Confirm" (Potvrdiť?)"
 12. Stlačte tlačidlo $\Delta\Delta$ /OK pre potvrdenie voľby;
 13. Displej zobrazí nápis "Hot water Confirm? (Teplá voda Potvrdiť?)"
 14. Stlačte tlačidlo $\Delta\Delta$ /OK pre potvrdenie voľby: prístroj zahájí výdaj vody a na displeji sa zobrazí nápis "Please wait (Čakajte prosím...)"
 15. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".
- Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

Odstránenie filtra

Ak si prajete pokračovať v používaní prístroja bez filtra, je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt prístroju. Postupujte nasledovne:

1. Vytiahnite nádrž a použitý filter;
2. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
3. Stlačte tlačidlo **MILK (MLIEKO)** alebo **CAPPUCCINO (KAPUČÍNO)** (obr. 8) kým sa na displeji neobjaví nápis "Set filter enabled (Inštalácia filtra aktívna)";
4. Stlačte tlačidlo $\Delta\Delta$ /OK ;
5. Displej zobrazí nápis "Disable? (Deaktivovať?)";
6. Stlačte tlačidlo $\Delta\Delta$ /OK pre potvrdenie a tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 bar
Max kapacita nádrže na vodu:	2,0 l
Rozmery ŠxVxH:	238x350x445 mm
Dĺžka šnúry:	1,80 m
Hmotnosť:	11,8 kg
Max. kapacita zásobníka na kávové zrnká:	250 g

CE Prístroj zodpovedá nasledujúcim predpisom ES:

- Európske nariadenie Stand-by 1275/2008;

- Smernica o Nízkom Napätí 2006/95/ES v znení nasl. predpisov;
- Smernica o Elektromagnetickej Kompatibilite EMC 2004/108/ES v znení nasl. predpisov;
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami spĺňajú predpisy Európskeho nariadenia č. 1935/2004.

LIKVIDÁCIA



Upozornenie pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s Európskym nariadením 2002/96/ES a Legislatívneho dekrétu č. 151 z 25. júla 2005. Na konci životnosti spotrebiča nesmie byť tento likvidovaný spolu s mestským odpadom.

Je možné ho dopraviť do príslušných zberných stredísk triedeného odpadu, zriadených mestskými úradmi alebo odovzdať predajcom, ktorí túto službu poskytujú.

Oddelená likvidácia spotrebiča predchádza nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré vyplývajú z nesprávnej likvidácie a umožňuje recykliáciu materiálov, z ktorých je prístroj vyrobený za účelom dosiahnutia dôležitej úspory energie a primárnych zdrojov. Na povinnosť oddelenej likvidácie domáceho elektrospotrebiča upozorňuje symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku.

Likvidácia výrobku zo strany užívateľa, ktorá nie je v súlade s platnou legislatívou, bude mať za následok zodpovedajúci postih podľa platného zákona.

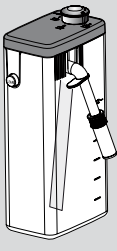
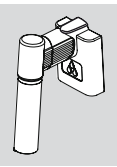
ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÝ ODKAZ	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
FILL TANK! (DOPLNIŤ NÁDRŽ!)	Voda v nádrži je nepostačujúca.	Doplniť nádrž na vodu a/alebo ju zasunúť správne, zatlačením až kým nebudete počuť zacvaknutie.
EMPTY GROUNDS CONTAINER! (VYPRAZDNIŤ NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY!)	Nádoba na zvyšky kávy (A14) je plná.	Vyprázdniť nádobu na zvyšky kávy, nádobu na zber kvapiek a vyčistiť ich, potom znovu zasunúť (obr. 23). Dôležité: pri vyprázdnení nádoby na zber kvapiek je vždy nutné vyprázdniť nádobu na zvyšky kávy, aj keď nie je celkom plná. Ak tak neurobite, môže sa stať, že sa nádoba na zvyšky kávy pri príprave ďalších káv naplní viac, než sa očakáva a dôjde k upchaniu prístroja zvyškami použitej kávy.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL! (KÁVA NAMLETÁ PRÍLIŠ NAJEMNO NASTAVIŤ MLÝNČEK!) <i>striedavo s . .</i> Zasunúť vydávač vody a stlačiť OK	Mlynček melie príliš najemno a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakovať výdaj kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 (obr. 12) v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v prevádzke. Pokiaľ po aspoň 2 kávach je výdaj ešte príliš pomalý, zopakovať úpravu pomocou regulačného gombíka o ďalšie cvaknutie (pozri regulácia mlynčeka na kávu str. 203).
INSERT GROUNDS CONTAINER! (ZASUNÚŤ NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY!)	Po čistení nebola zasunutá nádoba na zvyšky kávy.	Vytiahnuť nádobu na zber kvapiek a vložiť nádobu na zvyšky kávy.
ADD PRE-GROUND COFFEE (NASYPATŤ KÚPENÚ MLETÚ KÁVU)	Bola zvolená funkcia "kúpená mletá káva", ale káva nebola nasypaná do náspyky.	Nасыpať kúpenú mletú kávu do náspyky alebo deaktivovať funkciu kúpenej mletej kávy (obr. 17).
DESCALE! (ODVÁPNIŤ!)	Ukazuje, že je potrebné vykonať odvápnovanie prístroja.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, popísaný v odstavci "Odvápnovanie" (str. 18).
LESS COFFEE ! (ZMENŠIŤ DÁVKU KÁVY!)	Bolo použité príliš veľké množstvo kávy.	Zvoliť jemnejšiu chuť stlačením tlačidla  (obr. 9) alebo znížiť množstvo kúpenej mletej kávy.
FILL BEANS CONTAINER! (NAPLNIŤ ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÉ ZRNKÁ!)	Zrnká kávy skončili.	Naplniť zásobník na kávové zrnká (obr. 13).
	Náspyka na kúpenú mletú kávu je upchaná.	Vyprázdniť náspyku pomocou štetca ako je to popísané v časti "Čistenie náspyky pre nasypanie kúpenej mletej kávy".
INSERT INFUSER! (ZASUNÚŤ JEDNOTKU VYLÚHOVAČA!)	Vylúhovač nebol po čistení opätovne zasunutý.	Zasunúť vylúhovač ako je to popísané v časti "Čistenie vylúhovača".
INSERT TANK (VLOŽIŤ NÁDRŽ)	Nádrž ni je zasunutá správne.	Vložiť správne nádrž zatlačením až na doraz.
GENERAL ALARM ! (VŠEOBECNÁ VÝSTRAHA!)	Vnútorne časti prístroja sú veľmi špinavé.	Starostlivo vyčistiť prístroj ako je to popísané v časti "Čistenie a údržba". Ak odkaz na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT (OKRUH PRAZDNY DOPLNIŤ OKRUH) <i>striedavo s</i> Teplá voda stlačiť OK	Hydraulický okruh je prázdny	Stlačiť OK a nechať vytekať vodu z vydávača (A14), kým vytekanie nie je pravidelné.
CHANGE FILTER (VYMENIŤ FILTER)	Zmäčkovací filter je opotrebovaný.	Vymeniť alebo odstrániť filter podľa pokynov v odstavci "Zmäčkovací Filter".
Stlačiť tlačidlo CLEAN (ČISTIŤ)	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádoby na mlieko.	Stlačiť tlačidlo CLEAN (ČISTIŤ) (obr. 23) a podržať ho stlačené až kým sa úplne nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom "Cleaning underway ... (Čistenie prebieha)".
INSERT WATER SPOUT (ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY)	Vydávač vody nie je zasunutý alebo je zasunutý zle	Zasunúť vydávač vody (D3) až na doraz.
INSERT MILK POT (ZASUNÚŤ NÁDOBKU NA MLIEKO)	Nádobka na mlieko nie je zasunutá správne.	Zasunúť nádobku na mlieko až na doraz (obr. 21).

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré chybné funkcie.

Pokiaľ nie je možné vyriešiť problém ako je popísané, je potrebné kontaktovať Technickú Asistenciu..

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je teplá.	Šálky neboli vopred nahriate.	- Aktivovať ohrievač šálok ponechaním šálok najmenej po dobu 20 minút, aby sa zahriali. - Ohriať šálky ich prepláchnutím teplou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia teplej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože uplynuli 2/3 minúty od poslednej kávy.	Pred prípravou kávy ohriať vylúhovač prepláchnutím, použiť príslušnú funkciu (str. 10).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Nastaviť v menu teplotu kávy na vyššiu.
Káva je málo hustá alebo má málo peny.	Káva je namletá príliš nahrubo.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 12). Pokračovať vždy o jedno cvaknutie, až kým nedosiahnete požadovaný výdaj. Efekt je viditeľný iba po 2 výdajoch kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 203).
	Typ kávy nie je vhodný.	Používať kávu určenú pre prístroje na kávu espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Káva je namletá príliš jemno.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 12). Pokračovať vždy o jedno cvaknutie, až kým nedosiahnete požadovaný výdaj. Efekt je viditeľný iba po 2 výdajoch kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 203).
Káva nevyteká z jednej alebo oboch hubíc vydávača.	Hubice sú upchané.	Vyčistiť hubice pomocou špáradla (obr. 29B).
 Mlieko nevyteká z hadice vydávača Mlieko má veľké bubliny alebo vystrekuje z hadice vydávača mlieka alebo je málo penivé.	Veko nádoby na mlieko je špinavé	Vyčistiť veko nádoby na mlieko ako je to popísané v odst. "Čistenie nádoby na mlieko".
	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Používať celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Pokiaľ výsledok nie je podľa prania, skúste zmeniť značku mlieka.
	Gombík regulácie peny je nesprávne nastavený.	Regulovať podľa pokynov v odst. "príprava nápojov s mliekom".
	Veko alebo gombík regulácie peny nádržky na mlieko sú špinavé	Vyčistiť veko a gombík nádržky na mlieko ako je to popísané v odst. "Čistenie nádržky na mlieko".
	Tryska teplej vody/pary je špinavá	Vyčistiť trysku ako je to popísané v odst. "Čistenie trysky teplej vody/pary".
 Mlieko má veľké bubliny alebo vystrekuje z hadice vydávača mlieka alebo je málo napenené	Vydávač je špinavý.	Vykonať vyčistenie ako je popísané v odstavci "Čistenie vydávača po použití".
Prístroj sa nezapne	Konektor nie je dobre zasunutý.	Zasunúť konektor až na doraz do príslušného miesta na zadnej strane prístroja.
	Zástrčka nie je zasunutá do zásuvky.	Zapojiť zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A7) nie je zapnutý.	STLAČIŤ HLAVNÝ VYPÍNAČ (OBR. 2).
Vylúhovač nie je možné vytiahnuť	Vypnutie nebolo vykonané správne	Vypnite stlačením tlačidla  (str. 200).

SK